

ФИЛИППИЙЦАМ

«РАДУЙТЕСЬ В ГОСПОДЕ»

Дэвид Ропер

* 3:1–3

Третья глава Послания к филиппийцам начинается со слова *лойпон*. Это многозначное слово и в разных версиях Библии трактуется по-разному: «впрочем» (СБ), «итак» (пер. Кузнецовой), «наконец» (ВП), «в заключение» (СП).

Специалисты в древнегреческом языке указывают, что *лойпон* может выступать как связка, то есть вводить новую мысль, и в качестве такового иметь общее значение «в общем», «вообще», «в остальном». Они отмечают, что Павел использует форму этого же слова в Фил. 1:13, где оно является частью фразы («всем прочим»), и в 4:3, где оно переведено словом «прочими».

В некоторых переводах это слово переведено «наконец» и «в заключение». Однако тем, кто удивится, найдя это слово в самой середине послания, можно сказать: не забывайте, что Послание к филиппийцам—это не упорядоченный трактат, как некоторые письма Павла (например Послание к римлянам). Это личное письмо—а в таких письмах автор перескакивает с одной темы на другую, не заботясь о том, чтобы письмо было оформлено по всем правилам. Посмотрите на него иначе: личное письмо—это как визит друга. К вам когда-либо приходил друг, который вставал, говорил «до свиданья», шёл к двери—и ещё полчаса стоял там и продолжал разговаривать?

Как бы мы ни истолковывали слова «впрочем, братья мои», ясно одно: Павел воспользовался ими, чтобы подчеркнуть, что дальше по-

следует нечто особо важное: «Впрочем, братья мои, *радуйтесь в Господе*» (Фил. 3:1а; выделено мной—Д.Р.).

НАПОМИНАНИЕ (3:1а)

Тема радости пронизывает всё письмо Павла, повторяясь вновь и вновь. Павел и раньше говорил о радости (см. 1:18; 2:17, 18, 28). Теперь он снова призывает своих читателей: «Радуйтесь». Слово «радуйтесь» употреблено в настоящем времени, что предполагает радость непрерывную. В 3:1 апостол делает важное добавление: «*Радуйтесь в Господе*» (выделено мной—Д.Р.). Возможно, Павел хочет сказать, что, какие бы несчастья ни свалились на филиппийцев, они «в Господе» и потому всегда имеют основание для радости. Алек Мотьер пишет, что Павел имел в виду: «Находите радость в Нём». В какой бы ситуации вы ни оказались, у вас есть основание радоваться, если вы «в Господе».

Возможно, вы потеряли всё имущество или все деньги...

Возможно, вас оставил муж (жена) или дети не оправдали надежд...

Возможно, у вас пошатнулось здоровье или вам стало тяжело ходить...

Вы всё равно «в Господе»—и потому радуйтесь!

Эвон Мелоун пишет: «Нельзя всё время радоваться дню зарплаты и хорошей погоде, но христиане могут всегда “радоваться Господу”... Тесные отношения с Христом—несомненный

**«Впрочем, братья мои, радуйтесь
в Господе».**

факт в жизни христианина». Уильям Барклей называет эти отношения основой «нерушимости христианской радости». В другом своём послании Павел подчёркивает, что *ничто* «не может отлучить нас от любви Божией во Христе Иисусе, Господе нашем» (Рим. 8:38, 39).

В свете контекста можно также предположить, что Павел хотел сказать: «Радуйтесь *только* в Господе». Некоторые радовались тому, что *они* сделали, но желанием Павла было, чтобы его читатели радовались только Господу и тому, что сделал *Он*.

ПОВТОРЕНИЕ (3:1б)

Мы ещё вернёмся к теме радости, но другим путём. Велев своим читателям радоваться, Павел добавляет следующие загадочные слова: «Писать вам о том же для меня не тягостно, а для вас назидательно» (ст. 1б). Я называю эти слова «загадочными» потому, что мы не знаем наверняка, что он подразумевает под словами «о том же».

- * Он мог сослаться на предыдущее письмо к филиппийцам, в котором он обсуждал аналогичные темы. Не все письма, написанные вдохновенными мужами, сохранились. Юджин Петерсон перефразирует это предложение: «Я не прочь повторить то, что писал в предыдущих письмах... итак, приступим».
- * Павел мог сослаться на предыдущие слова «радуйтесь в Господе». Он не прочь повторить это назидание (см. 4:4). В СП сказано «Писать вам одно и то же мне не доставляет беспокойства». Если филиппийцы будут искать радость в Господе, то они не станут полагаться на себя—о чём Павел собирался говорить далее.
- * Павел мог так предварять следующие слова, «берегитесь псов». Слова «о том же» могут относиться к более ранним предупреждениям относительно тех, чьи мотивы и действия были неправильными (см. 1:15а, 17, 28).

К чему бы ни относились слова Павла, мы можем из них почерпнуть, по крайней мере, то, что в повторении основополагающих истин нет ничего плохого. С повторением можно перестараться, но в определённом объёме оно необходимо. Как известно всем родителям и учителям, повторение—мать учения. А повторение духовных истин, говорит Павел, ещё и «назидательно» для слушателей («в этом ваше убежище и

защита»); СЖ). Пётр пишет:

Поэтому я никогда не перестану напоминать вам об этом, хотя вы то и знаете, и утверждены в настоящей истине. Справедливым же почитаю, доколе нахожусь в этой телесной хранине, возбудить вас напоминанием (2 Пет. 1:12, 13).

К сожалению, некоторые бывают недовольны: «Перестаньте учить нас одним и тем же старым истинам! Мы хотим чего-нибудь новенького и свеженького!» Павел наперёд знал, что такое произойдёт:

Ибо будет время, когда здравого учения принимать не будут, но по своим прихотям будут избирать себе учителей, которые льстили бы слуху; и от истины отвратят слух и обратятся к басням (2 Тим. 4:3, 4).

Мелоун пишет, что «современные слушатели, извращая мысль Павла, находят отсутствие новизны и постоянное повторение тяжким и утомительным для себя». И добавляет: «Если мы рассказываем людям о евангелии, то новизна здесь ни при чём... И главным вопросом должен быть не “новое ли оно”, а “истинное ли оно”».

Мы, учителя и проповедники Слова Божьего, должны прилагать все усилия к тому, чтобы «старая, старая история» всегда была новой—с более глубоким пониманием текста, свежими иллюстрациями и, может быть, даже с наглядным материалом—схемами, таблицами, картами. Однако мы не должны уступать давлению со стороны желающих слушать «новое евангелие» (см. Гал. 1:6). Давайте будем неустанно проповедовать основополагающие истины—ибо это укрепит и обезопасит наших слушателей! Павел наставлял молодого проповедника Тимофея: «Проповедуй слово, настой вовремя и не вовремя, обличай, запрещай, увещай со всяким долготерпением и назиданием» (2 Тим. 4:2). Маршалл Кибл замечает, что «вовремя и не вовремя» означает «когда они хотят слушать и когда не хотят!»

САМООТРЕЧЕНИЕ (3:2)

После позитивных моментов в предыдущих наставлениях стих 2 звучит почти шокирующе: «Берегитесь псов, берегитесь злых делателей, берегитесь лжеобрезания». Это, наверное, самое негативное высказывание в письме. Резкое изменение тона вместе со словом «впрочем» заставляет некоторых сделать вывод, что Послание к филиппийцам составлено из фрагментов

нескольких писем, но в поддержку этой гипотезы нет никаких внешних свидетельств.

Мне нетрудно понять это смещение тональности. Сначала Павел писал о людях, которых он любил, но потом его внимание переключается на тех, кто может навредить им. Если вы очень любите кого-то, то так же сильно будете противодействовать любому, кто может нанести ему (или ей) вред. Я вспоминаю мою маму. Если бы увидели её, она показалась бы вам маленькой, мягкой, источающей любовь женщиной. Однако, доложу я вам, если бы кто-то вздумал угрожать её близким, она превратилась бы яростную маленькую фурию! Мелоун отмечает: «В этих стихах письма не меньше любви, чем в более мирных и спокойных отрывках. Если в вашем доме случится пожар, вы, очень вероятно, станете кричать на тех, кого любите. Экстремальная ситуация требует экстремальных мер».

Кто же представлял угрозу для духовной безопасности филиппийцев, которых так любил Павел? Некоторые думают, что это обращавшие в свою веру иудеи (см. Мф. 23:15), но большинство считает, что это иудействующие учителя. Говоря об иудействующих учителях во 2 Коринфянам, Павел использовал похожую лексику (см. 2 Кор. 11:13). Иудействующими учителями были иудеи, которые стали христианами, но по-прежнему держались закона Моисея и учили, что христианам нужно исповедовать иудаизм. О них мы читаем в Деян. 15:

Некоторые [христиане из иудеев], пришедшие из Иудеи, учили братьев: «Если не обрежетесь по обряду Моисееву, не можете спастись» (ст. 1).

Тогда встали некоторые из фарисейского учения уверовавшие и говорили, что должно обрезать язычников и заповедовать соблюдать закон Моисеев (ст. 5).

Апостолы и другие руководители собрались в Иерусалиме, чтобы обсудить этот вопрос (Деян. 15:6–29). Их решение должно было уладить это дело. Вдохновенные мужи, по сути, сказали: «Язычники *не* должны совершать обрезание и соблюдать другие обряды и ритуалы Моисеева закона» (см. ст. 24, 28, 29). Но как трудно избавиться от глубоко укоренившегося предубеждения! Об этом напрямую говорит письмо Павла к галатам (см. Гал. 5:2, 3, 6; 6:12, 13, 15) и косвенным образом его письмо к римлянам (см. Рим. 2:28, 29). (У нас и сегодня есть люди, которые пытаются навязать христианам части Моисеева закона—напримен, соблюдение субботы).

У Павла были все основания считать эту ересь опасной для церкви в Филиппах. Возможно, это открыл ему Святой Дух. Возможно, он почерпнул какую-то информацию в последней восточке из Филипп—той самой, из которой Епафродит узнал, как филиппийцы беспокоились о нём. Скорее всего, Павел просто знал о неизбежности того, что некоторые из тех, кто настаивал на соблюдении закона, рано или поздно появятся и там. Во всяком случае, он использовал практически всё возможное оружие своего лексического арсенала, чтобы предупредить своих читателей. Поставьте себя на место иудея, и вы поймёте, как ужасны были его слова.

Павел начинает: «Берегитесь псов» (ст. 2а). Если для вас собаки это избалованные домашние питомцы, то это совсем не то, что нужно себе представить. Вспомните лучше псов, которые бродят по восточным городам, бездомных, беспризорных, питающихся отходами и отбросами на улицах, грызущихся между собой и нападающих на прохожих. Слово «псы» в Писаниях всегда употребляется в уничижительном смысле (см. Втор. 23:18; 1 Цар. 24:14; 4 Цар. 8:13; Пс. 21:17, 21; Мф. 7:6; 15:26, 27; Отк. 22:15). Здесь мы видим некоторую долю иронии. У раввинов была поговорка: «Народы мира [то есть язычники]—псы». Но Павел оборачивает её против них самих и называет псами этих иудеев (христиан, не порвавших с иудаизмом).

Затем Павел велит своим читателям: «Берегитесь злых делателей» (Фил. 3:2б). Лжеучителя наверняка считали себя «добрыми делателями», но апостол говорит, что они делают зло—потому что стараются навязать язычникам то, чего Бог от них не требует. Они виновны в припадении к Его слову (см. Отк. 22:18).

Далее Павел предупреждает филиппийцев: «берегитесь лжеобрезания» (греч. *кататомен*; Фил. 3:2в). В оригинале здесь использована игра слов. Греческое слово со значением «обрезание» (упороблено в стихе 3)—*перитоме*. Это сложное слово, состоящее из приставки *пери* («вокруг») и основы *томе* («резать»). В стихе 2 Павел заменил приставку *пери* на *ката*, что значит «полностью, целиком». В результате такого изменения это слово перестало обозначать обряд обрезания и стало указывать на членовредительство, которое практиковали язычники. В других переводах вместо «лжеобрезания» читаем «отрезания» (ВП), «увечит тела» (СП), «членовредители» (пер. В. Н. Кузнецовой). В греческом Ветхом Завете (Септуагинте) форма *кататоме* используется для описания того, как пророки Ваала кололи себя ножами и копьями (3 Цар. 18:28).

В самом обрезании как добровольной медицинской практике нет ничего плохого; но когда люди пытались навязать его христианам в качестве обязательного религиозного обряда, Павел назвал это членовредительством. Акт обрезания не имеет духовной ценности. Апостол говорил галатам: «Ибо во Христе Иисусе не имеет силы ни обрезание, ни необрезание, но вера, действующая любовью» (Гал. 5:6; см. 6:15). И ещё: «Обрезание—ничто, и необрезание—ничто, но всё в соблюдении заповедей Божиих» (1 Кор. 7:19).

Большинство из нас видели предупреждающие знаки: «Внимание! Дорога закрыта!»; «Осторожно! Моста нет!» Если мы игнорируем такие знаки, то на свой страх и риск. Павел, по сути, говорит филиппийцам: «Внимание! Осторожно! Берегитесь!» Лжеучителя могли быть хорошо одеты. Они могли быть убедительными ораторами, хорошо знавшими Ветхий Завет. И всё же Павел называет их «псами», «злыми делателями» и «лжеобрезанием»! «Берегитесь!»

ОТКРОВЕНИЕ (3:3)

Павел продолжает: «Ибо мы—те, кто *воистину* обрезан» (ст. 3а, СП; выделено мной—Д.Р.). Слова «воистину» в оригинальном тексте нет. Павел просто говорит: «Обрезание—это мы» (СБ). Термин «обрезание» относился к иудеям (см. Гал. 2:8, 9). Апостол на самом деле говорил: «Сегодня мы, христиане,—*истинные* иудеи, *истинные* дети Божьи». Ранее он писал римлянам:

Ибо не тот иудей, кто таков по наружности, и не то обрезание, которое наружно, на плоти; но тот иудей, кто внутренне таков, и то обрезание, которое в сердце, по духу, а не по букве: ему и похвала не от людей, но от Бога (Рим. 2:28, 29).

Обрезание было знаком заветных отношений, данным Аврааму и его потомкам (Быт. 17:9–14; см. Исх. 6:7). Сказать «Мы—обрезание» было всё равно, что сказать: «Теперь мы, христиане, являемся Божьим заветным народом. Мы—новый “Израиль Божий” [см. Гал. 6:16]. Мы—наследники обетования древнему Израилю» (см. Рим. 9:24–26; 1 Пет. 2:9, 10). (Сегодня некоторые учат, что плотский Израиль по-прежнему играет уникальную роль в Божьих планах относительно будущего, но в Библии такого учения нет).

Заявив, что христианин «*воистину* обрезан», Павел приводит три особенности тех, кто «*воистину* обрезан», чьё «обрезание... в сердце» (см. Рим. 2:29). *Во-первых, они служат Богу*

духом (ст. 3б). Текст оригинала (согласно подстрочнику, *духом Богу служащие*) представляет собой определённую трудность, о чём свидетельствует разнообразие в переводах:

- * СБ: «служащие Богу духом».
- * СЕО: «Духом Божиим служащие».
- * ВП: «служит Духом Божьим».
- * СП: «служит Богу через Дух».
- * СЖ: «поклоняющиеся в Духе Божьем»
- * Куз.: «служим Богу, как наставляет нас Его Дух».

Если слово «дух» написано с маленькой буквы, то Павел, вероятно, говорит о том же, о чём говорил Иисус в Ин. 4:24: «Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине». Можно совершать правильные действия во время поклонения, не имея при этом правильного «духа». В таком случае фактически никакого поклонения не происходит (см. 1 Кор. 11:27, 28).

Если слово «Дух» пишется с большой буквы, то Павел мог подчёркивать роль Святого Духа в нашем поклонении. Мы должны поклоняться в соответствии с указаниями Духа, открытыми нам вдохновенными мужами (см. Деян. 2:42; 2 Тим. 3:16, 17). Святой Дух помогает нам в молитве (Рим. 8:26, 27), которая является центром нашего поклонения Богу. К тому же, праведность, мир и радость, которые производит Дух в нашей жизни (Рим. 14:17), вне всякого сомнения, способствуют нашему поклонению духом.

«Поклонение в Духе»—это *не* харизматическая практика некоторых современных религиозных групп. Излишества многих подобных богослужений противоположны тому достоинству, с которым должно проходить поклонение (см. 1 Кор. 14:40).

Какая бы ни была использована здесь буква, строчная, «д», или прописная, «Д», главное здесь—глубокая духовность христианского поклонения. Павел противопоставляет надежду лжеобрезания на плоть (плотский ритуал) и упование истинного обрезания на дух/Духа (духовное поклонение).

Во-вторых, Павел говорит, что обрезанные истинным обрезанием «хвал[ят]ся Христом Иисусом» (ст. 3в). Лжеучителя гордились своими ритуалами и обрядами, а мы хвалимся Тем, кто умер за нас. То же слово Павел употребил в Гал. 6:14а: «А я не желаю хвалиться, разве что крестом Господа нашего Иисуса Христа». Мы хвалимся не тем, что *мы* сделали (см. Рим. 4:2), а тем, что *Он* сделал для нас.

В-третьих, Павел говорит: «Ибо обрезание—это мы... не на плоть надеющиеся» (ст. 3г). В контексте это может означать, что мы не надеемся на плотский обряд обрезания. В СЖ эта фраза переведена «не полагающиеся на что-то внешнее», но на внутреннее (дух).

Мы, люди, всегда склонны возлагать надежду на то, что можно увидеть: выдающихся ораторов и учителей, хорошо разработанные планы работы, обустроенные места собраний, множество народу на наших богослужениях, большое количество крестившихся и на всё то, что мы способны осуществить. Всё это может нас подвести; сегодня оно с нами, а завтра его нет. Надеяться мы должны на непоколебимое и неизменное: на Самого Господа (ст. 4–11)! Я согласен с Жаном Кальвином, который писал, что «полагаться, т.е. надеяться, на что бы то ни было, кроме Христа, значит *надеяться на плоть*».

Мотьер отмечает три характеристики «истинного обрезания» как «аспектов истинной религии, направленных кверху, вовне и внутрь»:

- * Кверху, ибо мы «служим Духом Божиим» (ВП).
- * Вовне, ибо мы «хвалимся Христом Иисусом».
- * Внутри, ибо мы «не на плоть надеемся».

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Я сказал, что мы вернёмся к наставлению Павла «радоваться»—и вот мы вернулись: «Радуйтесь в Господе». Что бы ни случилось, радуйтесь в Нём—и *только* в Нём, а не в плоти. В следующем уроке (по 3:4–11) мы сделаем крат-

кий обзор жизни Павла и увидим, почему *он* радовался в Господе.

Перед тем как завершить этот урок, позвольте мне пояснить, как мы с вами становимся частью тех, кто «воистину обрезан». Текст следующего урока подчёркивает, что мы делаем это «по вере» (3:9)—не сомневающейся и послушной вере. В своём письме колоссянам Павел в это не сомневающееся послушание включает крещение:

В Нём вы и обрезаны обрезанием нерукотворным, совлечением греховного тела плоти, обрезанием Христовым, быв погребены с Ним в крещении; в Нём вы и совоскресли верой в силу Бога, Который воскресил Его из мёртвых, и вас, которые были мертвы во грехах и в необрезании плоти вашей, оживил вместе с Ним, простив нам все грехи (Кол. 2:11–13).

Если вы ещё не выразили свою веру и надежду на Христа, покорившись крещению (погружению в воду), сделайте это сегодня. *

ПРИМЕЧАНИЕ

Это первая часть урока, состоящего из двух частей. Если для вас важно охватить весь материал за тринадцать недель, то объедините этот и следующий уроки в один. Если вы хотите использовать тему «Радуйтесь в Господе», то предлагаем следующие заголовки к главным разделам: «Не радуйтесь соблюдению старого закона» (3:2, 3); «Не радуйтесь своему духовному наследию» (3:4, 5а); «Не радуйтесь своим духовным успехам» (3:5б, 6); «Радуйтесь Христу» (3:7–11).